



L'Association canadienne des études latino-américaines et caraïbes
The Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies
Asociación canadiense de estudios latinoamericanos y del Caribe
Associação Canadense de Estudos Latino-americanos e do Caribe

Appel à communications

L'Association canadienne d'études latino-américaines et caraïbes (ACÉLAC) et l'Université du Québec à Montréal (UQAM) vous convient au Congrès 2018 de l'ACÉLAC qui se tiendra à l'UQAM du 16 au 18 mai.

Les Amériques : au singulier ou au pluriel? The Americas—one or many? Américas: singulares ou plurais? América ¿una o muchas?

Une tension – à la fois créatrice et conflictuelle – traverse l'idée des Amériques entre ce qui rassemble et ce qui divise cet espace social, politique, économique et culturel. Les tendances vers l'intégration continentale, ainsi que les projets de développement national, de citoyenneté inclusive et de consolidation démocratique font surtout appel au singulier: une histoire commune, un peuple uni, une vision partagée.

Mais la quête d'égalité et de justice, aussi bien que la reconnaissance du caractère fluide et multiple – bien qu'ancré dans l'histoire – des identités, met de plus en plus en relief les dissensions, les asymétries, les décalages qui existent dans la région. L'actualité semble se caractériser par le pluralisme tous azimuts, parfois même au prix de la fragmentation, si bien que l'idée de liberté est devenue étroitement imbriquée avec celle de repli sur soi. Pourtant, la cohésion, la solidarité et le sentiment d'appartenance demeurent des valeurs prisées dans l'action collective.

Nous souhaitons placer cet enjeu au cœur des discussions de la conférence annuelle de l'ACÉLAC. Sur un plan très général, les questions suivantes sont d'un intérêt particulier : une ou plusieurs nations pour un même État? Une citoyenneté universaliste ou des droits particuliers pour les divers groupes de la société? Un seul système panaméricain ou un ensemble de blocs régionaux? Mais la tension entre le singulier et le pluriel, entre l'unité et la diversité, entre ce qui unit et ce qui sépare, traverse des phénomènes aussi divers que la production artistique, la représentation électorale, les processus migratoires, la mobilisation sociale, les cadres normatifs, l'éducation scolaire, entre autres.

En plus de panels, de communications et d'ateliers explorant les thèmes discutés, nous invitons des propositions sur tout sujet touchant l'Amérique latine et les Caraïbes. En raison de la nature pluridisciplinaire de l'ACÉLAC, nous sommes particulièrement intéressé-e-s à des séances qui abordent ces thématiques d'un point de vue inter- ou multidisciplinaire. Nous encourageons également la soumission de communications individuelles.

Pour plus d'information, contactez oda@uqam.ca.

La date limite de réception des propositions de séances (panels), ateliers et communications individuelles est le 31 janvier 2018 à travers le site web du Congrès. <https://www.can-latam.org/congress/2018/home>

Les propositions (environ 350 mots) peuvent être soumises en espagnol, anglais, français ou portugais.

Pour proposer des panels ou des ateliers, chaque participante ou participant doit soumettre individuellement sa communication sur la page web de la conférence. Ensuite, la responsable, le responsable du panel ou de l'atelier doit envoyer un courriel au coordinateur du programme à l'adresse oda@uqam.ca et indiquer les noms de chacun des participants du panel ou de l'atelier.

Veillez noter que vous devez être membre de l'ACÉLAC pour soumettre une proposition.



L'Association canadienne des études latino-américaines et caraïbes
The Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies
Asociación canadiense de estudios latinoamericanos y del Caribe
Associação Canadense de Estudos Latino-americanos e do Caribe

Call for Papers

The Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS) invites you to participate in CALACS's 2018 Conference, to be held at the Université du Québec à Montréal (UQAM), May 16-18.

**Americas: singular or plural?
The Americas-one or many?
Américas: singulares ou plurais?
América ¿una o muchas?**

The idea of the Americas is shaped by a tension - both creative and disruptive - between what pulls together and what divides social, political, economic and cultural space. On the one hand, the trends towards continental integration, as well as national development projects, inclusive citizenship, and democratic consolidation, call for unity: a common history, a cohesive citizenry, a shared vision.

But the quest for equality and justice, as well as the recognition that identities - even those anchored in history - are fluid and multiple, increasingly highlights the disagreements, asymmetries and gaps that exist in the region. The present time seems to be one of pluralism in all forms, sometimes even at the cost of fragmentation, to the extent that the idea of freedom has become closely intertwined with that of withdrawal into oneself. Yet cohesion, solidarity and a sense of belonging remain strong principles of collective action.

We want to put this issue at the heart of the discussions at the annual CALACS conference. On a very general level, one can formulate questions such as: one nation or several for the same state? A universal citizenship or special rights afforded to different social groups? A single Pan-American system or a set of regional blocs? But the tension between the singular and the plural, between unity and diversity, between what unites and what divides, also underlies phenomena as diverse as artistic production, electoral representation, migration processes, social mobilization, normative frameworks, and education, among others.

In addition to panels, papers, and workshops exploring the abovementioned themes, we invite proposals on any subject regarding Latin America and the Caribbean. Due to the multidisciplinary nature of CALACS, we are especially interested in addressing these topics from an inter- or multidisciplinary point of view. We also encourage submitting individual proposals.

For more information, contact oda@uqam.ca.

The deadline for proposals submission for panels, workshops, and individual papers is January 31, 2018 through the conference website. <https://www.can-latam.org/congress/2018/home>

Proposals (around 350 words) can be submitted in Spanish, English, French or Portuguese.

For panel and workshop submissions, please ensure each panel participant makes their individual submission through the webpage system. The panel organizer must then send an email to the program coordinator at oda@uqam.ca indicating the names of the individuals that are part of the same panel or workshop.

Please note that you must be a member of CALACS to submit a proposal.



L'Association canadienne des études latino-américaines et caraïbes
The Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies
Asociación canadiense de estudios latinoamericanos y del Caribe
Associação Canadense de Estudos Latino-americanos e do Caribe

Chamada de comunicações

A Associação Canadense de Estudos Latino-Americanos e Caribenhos (ACÉLAC/CALACS) e a Université du Québec à Montréal convidam para a Conferência ACÉLAC/CALACS 2018, a ser realizada na Université du Québec à Montréal de 16 a 18 de maio de 2018 sob o título:

**Américas: singulares ou plurais?
Les Amériques : au singulier ou au pluriel?
The Americas—one or many?
América ¿una o muchas?**

Uma tensão – simultaneamente criadora e contenciosa – atravessa a ideia que temos do continente americano entre o que une e divide este espaço social, político, econômico e cultural. As vertentes que preconizam a integração continental e os projetos de desenvolvimento nacional, de cidadania inclusiva e de consolidação democrática referem-se sobretudo à singularidade: uma história comum, um povo unido e uma visão compartilhada.

No entanto, a busca por igualdade e justiça e o reconhecimento do caráter fluido e múltiplo das identidades, embora inscritos na história, acentuam as dissensões, as assimetrias e as distorções existentes na região. A época atual aponta para um pluralismo multidirecional, por vezes à custa da fragmentação, de modo que a ideia mesmo de liberdade tornou-se estreitamente vinculada à de ensimesmamento. Contudo, a coesão, a solidariedade e o sentimento de pertença continuam a ser valores caros à ação coletiva.

Este tema estará ao centro do debate durante a conferência anual da ACÉLAC. De modo amplo, propomos a formulação de algumas perguntas ligadas a este tema: uma ou várias nações em um mesmo Estado? Uma cidadania universalista ou de direitos privados para os diversos grupos sociais? Um sistema pan-americano unificado ou um conjunto de blocos regionais? Convém ressaltar que a tensão entre o singular e o plural, entre a unidade e a diversidade, entre aquilo que une e o que separa, perpassa igualmente fenômenos tão diversos quanto a produção artística, a representação eleitoral, o processo migratório, a mobilização social, os quadros normativos, a educação escolar, etc.

Para além das propostas de painéis, comunicações e oficinas sobre os temas debatidos, incentivamos também o envio de propostas que se debrucem sobre todo e qualquer assunto relacionado à América Latina e ao Caribe. Em razão da natureza pluridisciplinar da ACÉLAC, consideramos muito importantes as propostas que abordem essa temática de uma perspectiva inter- ou multidisciplinar. Encorajamos igualmente o envio de comunicações individuais.

Para mais informações, por gentileza escrever a oda@uqam.ca.

A data limite para o recebimento de propostas de painéis, oficinas e comunicações individuais é 31 de janeiro de 2018, no site do Congresso. <https://www.can-latam.org/congress/2018/home>

As propostas, contendo cerca de 350 palavras, podem ser submetidas em português, francês, inglês ou espanhol.

Para propor painéis e ateliês, cada participante do painel ou ateliê deve submeter individualmente sua proposta através da página web da conferência. Em seguida, a organizadora, o organizador do painel deve enviar um e-mail ao coordenador do programa no endereço oda@uqam.ca indicando os nomes de cada um dos participantes do painel ou ateliê.

Ressaltamos que você deve ser membro da ACÉLAC para submeter uma proposta.



L'Association canadienne des études latino-américaines et caraïbes
The Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies
Asociación canadiense de estudios latinoamericanos y del Caribe
Associação Canadense de Estudos Latino-americanos e do Caribe

Llamado a propuestas

La Asociación Canadiense de Estudios Latinoamericanos y del Caribe (ACELAC) y la Université du Québec à Montréal (UQAM) organizan el Congreso anual de la ACELAC que tendrá lugar del 16 al 18 de mayo de 2018 en la UQAM.

**América ¿una o muchas?
Les Amériques : au singulier ou au pluriel?
The Americas—one or many?
Américas: singulares ou pluraís?**

Una tensión –creadora y conflictiva a la vez – atraviesa la idea de América entre lo que une y lo que separa este espacio social, político, económico y cultural. Las tendencias que priorizan la integración continental y los proyectos de desarrollo nacional, de ciudadanía inclusiva y de consolidación democrática llaman a la unidad: una historia común, una ciudadanía cohesiva, una visión compartida.

Sin embargo, la búsqueda de igualdad y justicia, así como el reconocimiento del carácter fluido y múltiple de las identidades – aunque arraigadas en la historia – pone en relieve las disensiones, las asimetrías y los desencuentros existentes en la región. Los tiempos actuales se caracterizan por el pluralismo en todo sentido, a veces incluso a costa de la fragmentación, de modo que la idea misma de libertad queda estrechamente ligada con el repliegue sobre sí mismo. A pesar de todo, la cohesión, la solidaridad y el sentimiento de pertenencia siguen siendo valores esenciales de la acción colectiva.

Queremos colocar esta paradoja en el centro de los debates de la conferencia anual de la ACELAC. De manera general, se pueden generar las siguientes preguntas: ¿un solo Estado puede albergar una o varias naciones? ¿Una ciudadanía universal o derechos particulares para los diversos grupos sociales? ¿Un sistema panamericano único o un conjunto de bloques regionales? La tensión entre lo singular y lo plural, entre unidad y diversidad, entre lo que une y lo que divide se revela también en fenómenos tan diversos como la producción artística, la representación electoral, los procesos migratorios, la movilización social, las normas sociales, la educación escolar, entre otros.

Los invitamos a proponer paneles, ponencias y talleres que traten sobre estos temas o sobre cualquier asunto relacionado con América Latina y el Caribe. Dada la naturaleza pluridisciplinaria de la ACELC, estamos particularmente interesados en propuestas que aborden estos temas desde un punto de vista inter- o multidisciplinario. Incentivamos también el envío de propuestas de ponencias individuales.

Para mayores informaciones, por favor contacte a oda@uqam.ca.

La fecha límite para recibir propuestas de paneles, talleres y conferencias individuales es el 31 de enero del 2018, a través de la página web de la conferencia. <https://www.can-latam.org/congress/2018/home>

Las propuestas, de un máximo de 350 palabras, pueden ser presentadas en español, francés, inglés o portugués.

Para proponer paneles y talleres, es necesario que cada participante transmita su propuesta individual mediante la página web de la conferencia. El organizador deberá enviar también un mensaje al coordinador del programa (oda@uqam.ca) para informarle de los nombres de las personas que participan en el panel o en el taller.

Recuerde que usted debe ser miembro de la ACELC para presentar una propuesta.